

*Questions orales***L'ELDORADO NUCLÉAIRE LIMITÉE**

LA DEMANDE DE PERMIS DE CONSTRUCTION D'UNE RAFFINERIE EN ONTARIO—LA DATE D'AUTORISATION

M. Allan Lawrence (Northumberland-Durham): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Est-ce qu'Eldorado Nuclear a reçu l'autorisation ministérielle de construire une nouvelle usine de raffinage en Ontario?

L'hon. Alastair Gillespie (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Non, monsieur l'Orateur.

M. Lawrence: Le ministre peut-il nous dire s'il est prévu que cette autorisation va être accordée? Ou encore, peut-il s'engager à faire connaître la décision avant la rentrée parlementaire de janvier?

M. Gillespie: Je ne suis pas en mesure de prendre un pareil engagement.

* * *

LE CANADIEN NATIONAL

LA SUPPRESSION DU SERVICE DE DEUX TRAINS ET D'UN BATEAU-PASSEUR À TERRE-NEUVE—LA CONTRAVENTION À L'ACCORD PRÉALABLE

M. James A. McGrath (Saint-Jean-Est): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports. Le CN va-t-il procéder à de nouveaux licenciements à Terre-Neuve, puisque comme on l'a annoncé vendredi, deux trains vont être supprimés? Cela suppose le renvoi de deux équipes, ce qui serait contraire à l'accord intervenu entre le CN, le gouvernement de Terre-Neuve et les syndicats, accord qui stipule que les services existants dans la province doivent être maintenus tant que la commission d'enquête n'aura pas publié son rapport?

L'hon. Otto E. Lang (ministre des Transports): Je ne suis pas au courant de cet accord mais je vais me renseigner. A ma connaissance, le CN n'a pas pour l'instant de nouvelles mesures à annoncer.

M. McGrath: Puisque le ministre va s'informer auprès du CN, peut-il demander pourquoi la société a décidé en outre de retirer un des bateaux-passeurs reliant Terre-Neuve au continent, ce qui ne laisse plus qu'un seul bateau pour assurer les services en morte-saison?

M. Lang: On m'informe que le trafic prévu peut être assuré par le bateau restant, donc un deuxième n'est pas nécessaire.

* * *

LA COMMISSION D'ÉNERGIE DU NORD CANADIEN

LE COÛT DE L'ÉLECTRICITÉ DANS LE NORD COMPARATIVEMENT AUX AUTRES RÉGIONS—LE TRANSFERT POSSIBLE AU SECTEUR PRIVÉ DES ACTIVITÉS DE L'ORGANISME

M. Doug Neil (Moose Jaw): Monsieur l'Orateur, je veux poser une question au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. Le ministre peut-il nous dire s'il a eu l'occasion d'étudier les recommandations du groupe chargé d'enquêter sur le coût de l'énergie électrique dans le Nord et, entre autre, convient-il que les notes d'électricité que paient les consommateurs se comparent en général avec celles des régions du Canada où le coût est plus élevé surtout à la suite

des propos du maire d'Inuvik comme quoi les notes d'électricité mensuelles dans le Nord dépassaient souvent les versements hypothécaires?

L'hon. Warren Allmand (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): Je suis en train d'examiner ce rapport. Je n'en ai pas accepté l'ensemble des recommandations. Je cherche d'autres solutions pour faire baisser le coût élevé de l'électricité dans le Nord. Or, elles ne figurent pas dans le rapport.

M. Neil: Dans le discours du trône on peut lire le passage suivant: «... tous les programmes fédéraux seront réexaminés afin de voir lesquels d'entre eux pourraient passer au secteur privé sans nuire à la qualité des services au public.» Le gouvernement a-t-il entrepris de réexaminer ou songe-t-il à réexaminer le rôle de la Commission d'énergie du Nord canadien afin de déterminer si certaines de ses activités ne pourraient pas passer au secteur public?

M. Allmand: Aucun représentant du Nord ne nous a fait pareille suggestion et nous n'avons pas envisagé cette hypothèse.

* * *

L'AGRICULTURE

LES ALLÉGATIONS DU MINISTRE AU SUJET DES AGISSEMENTS DU MONDE INTERLOPE DANS LE COMMERCE DE LA VIANDE—DEMANDE D'EXPLICATIONS

M. Arnold Malone (Battle River): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Agriculture. Le ministre pourrait-il nous fournir tous les renseignements qu'il possède à l'appui de la déclaration que la pègre est mêlée à la vente du bœuf, au Canada?

L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture): A mon avis, le député devrait s'en tenir aux faits. Si le ministre fait allusion à l'enregistrement que j'ai fait à Edmonton et aux commentaires des journalistes qui ont suivi, il constatera qu'un certain nombre d'agriculteurs m'ont interrogé à ce sujet. Ce que je leur ai répondu devrait dissiper toute idée fausse que le député pourrait avoir à ce sujet. J'ai parlé d'une enquête sur les activités criminelles qui est menée dans la province de Québec, et les témoignages sont à la disposition de quiconque s'y intéresse.

* * *

[Français]

LES AÉROPORTS

ON PROPOSE LA CONSTRUCTION D'UN AÉROPORT DANS LE NORD-OUEST DU NOUVEAU-BRUNSWICK—LA POSITION DU GOUVERNEMENT

M. Eymard Corbin (Madawaska-Victoria): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser ce qui est en train de devenir ma traditionnelle question de fin d'année au ministre des Transports, dans l'espoir qu'il voudra rompre la tradition, et lui demander s'il est en mesure de dire quand on annoncera la construction d'un aéroport dans le nord-ouest du Nouveau-Brunswick, ou s'il faudra une menace de séparation de la République du Madawaska pour faire bouger les choses?